

**ОБЩАЯ ПЕДАГОГИКА, ИСТОРИЯ ПЕДАГОГИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ / GENERAL PEDAGOGY, HISTORY OF PEDAGOGY AND EDUCATION**

DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2022.125.52>

**МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЙ ПОДХОД КАК ОСНОВА ВОЗНИКНОВЕНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ ПАРАДИГМЫ СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВОДИДАКТИКИ**

Научная статья

**Тюкина Л.А.<sup>1</sup>, Мельникова К.А.<sup>2</sup>\***

<sup>1</sup>ORCID : 0000-0002-5676-2325;

<sup>2</sup>ORCID : 0000-0002-1998-7963;

<sup>1,2</sup> Ярославский государственный технический университет, Ярославль, Российская Федерация

\* Корреспондирующий автор (melnikovaystu[at]yandex.ru)

**Аннотация**

Несмотря на то, что методика преподавания иностранного языка является сформировавшейся областью научного знания, в педагогике до сих пор наблюдается отсутствие согласованности и унификации в определении таких понятий, как «методика преподавания» и «лингводидактика». Целью данной работы является проведение лингводидактического описания методики преподавания и его основных целей. В ходе работы определен междисциплинарный характер рассматриваемых понятий, на основании которого авторами предложено свое рабочее определение коммуникативной парадигмы лингводидактики как сложного коммуникативного феномена. Выявлено, что отличительными чертами данной парадигмы являются учет и синтез идей педагогического и когнитивного направления, ориентированных не только на постижение деятельности человеческого разума в его связи с языком, с идеями коммуникативной или функциональной лингвистики (лингвистики прагматически ориентированной и дискурсивной), но и с идеями семиотического порядка. Полагаем, что системный подход к изучению коммуникативной парадигмы лингводидактики как сложного коммуникативного феномена может стать одним из наиболее перспективных направлений исследований в данной области научного знания.

**Ключевые слова:** методика преподавания, лингводидактика, коммуникативная парадигма, коммуникация, дискурс.

**INTERDISCIPLINARY APPROACH AS THE BASIS FOR THE EMERGENCE OF THE COMMUNICATIVE PARADIGM OF MODERN LINGUODIDACTICS**

Research article

**Tyukina L.A.<sup>1</sup>, Melnikova K.A.<sup>2</sup>\***

<sup>1</sup>ORCID : 0000-0002-5676-2325;

<sup>2</sup>ORCID : 0000-0002-1998-7963;

<sup>1,2</sup> Yaroslavl State Technical University, Yaroslavl, Russian Federation

\* Corresponding author (melnikovaystu[at]yandex.ru)

**Abstract**

Despite the fact that the methodology of teaching a foreign language is an established field of scientific knowledge, there is still a lack of coherence and unification in pedagogy in the definition of such concepts as "teaching methodology" and "linguodidactics". The aim of this paper is to conduct a linguodidactic description of teaching methodology and its main objectives. In the course of the work, the interdisciplinary nature of the concepts in question is defined, on the basis of which the authors proposed their working definition of the communicative paradigm of linguodidactics as a complex communicative phenomenon. It was found that the distinctive feature of this paradigm is the incorporation and synthesis of ideas of pedagogical and cognitive direction, focused not only on comprehension of the human mind activity in its connection with language, with the ideas of communicative or functional linguistics (linguistics pragmatic oriented and discursive), but also with the ideas of semiotic nature. We believe that the systematic approach to the study of the communicative paradigm of linguodidactics as a complex communicative phenomenon can become one of the most promising areas of research in this field of scientific knowledge.

**Keywords:** teaching methodology, linguodidactics, communicative paradigm, communication, discourse.

**Введение**

Реалии современной жизни невозможно представить без коммуникативного общения. Взаимодействие в социуме основывается на субъективных коммуникативных способностях и потребностях каждого индивидуума. Современная социолингвистика все чаще определяет данный феномен как «коммуникативную парадигму» или «коммуникативный дискурс». Необходимо отметить, что общественное значение такого типа дискурса напрямую зависит от дефицита межличностного общения коммуникантов, поскольку общество в целом зачастую понимается как результат intersubjectивной, коммуникативной деятельности его индивидов.

**Методы и принципы исследования**

Очевидно, что одной из основополагающих потребностей человека является потребность в коммуникации. В настоящее время условия функционирования общества невозможно представить без коммуникации на иностранном

языке. Следовательно, обучение иностранному языку является одной из первоочередных задач современной педагогической науки.

Методика преподавания и лингводидактика лежат в основе обучения иностранному языку. Поскольку многими исследователями и преподавателями данные термины воспринимаются и используются как синонимичные [1], [2], [3], необходимо определение их основных функций. Так, например, методика преподавания в своей основе представляет собой конкретное предъявление языкового материала в конкретной группе обучающихся, каждый из которой обладает собственными изменчивыми характеристиками – темперамент, способности, скорость выполнения заданий и иные, релевантные для изучения языка психологические и физические особенности [4, С. 42]. Методика проведения занятия (преподавания) во многом зависит и от личности преподавателя, его мотивации, самочувствия, настроения, способности и умения организовать занятие коммуникативной направленности, ввести и отработать новый лексико-грамматический материал, закрепить его, вывести на уровень активного владения и пр. Введение нового материала может производиться индуктивным либо дедуктивным способом, который, в свою очередь, определяется преподавателем в зависимости от характеристик материала, состава учебных групп, индивидуальных особенностей обучающихся и способа осуществления процесса преподавания. Иными словами, процесс обучения происходит с учетом различных дискурсивных факторов, влияющих как на сам процесс, так и на его участников. Участниками данного процесса могут быть преподаватели, обучающиеся и их законные представители, администрация учебного заведения и др. Дискурсивными же факторами могут быть интенции участников процесса, их роли в процессе обучения и многое другое.

В свою очередь, лингводидактика представляет собой «лексические и грамматические лингводидактические единицы (минимумы) для каждого уровня обучения, этапы организации урока, система упражнений, позволяющих выработать лингвистические компетенции и перевести их на уровень коммуникативных» [5].

По мнению некоторых ученых, методика преподавания языка является «практическим выражением лингводидактики как методологии обучения языкам» [6, С. 78]. В связи с этим, данные категории могут включать некоторые формальные способы осуществления процесса обучения иностранным языкам, не имеющие отношения собственно к лингвистике. Поэтому считаем необходимым осуществлять учебный процесс не только с учетом необходимых уровней, целей, условий и задач обучения, но и принимая во внимание возрастные, культурные, индивидуальные характеристики обучающихся [4, С. 23]. То есть, с учетом различных дискурсивных факторов, имеющих непосредственное влияние на осуществление процесса обучения.

Таким образом, может быть отмечено, что понятия лингводидактики и методики преподавания не являются тождественными. С нашей точки зрения, лингводидактика может быть определена как теоретическая база методики преподавания. Тем не менее не представляется возможным четкое определение и разграничение функций методики преподавания и лингводидактики, поскольку «основной тенденцией в развитии современных областей знания является междисциплинарность» [7].

Полагаем, что именно междисциплинарный подход к изучению лингводидактики и методики преподавания является основой для возникновения коммуникативной парадигмы лингводидактики.

Основой коммуникативной парадигмы в целом является так называемый «лингвистический поворот» – эволюция общественного сознания, в результате которой философское субъективное мышление было децентрировано и заменено воплощенными в языке идеями [8, С. 173]. Иными словами, речь идет об утверждении структуралистской лингвистической философии, согласно которой язык не только отражает существующую действительность, но также и создает ее. Являясь структурированной системой знаков, определяемых через отношение к другим знакам, язык определяет коммуникацию: обуславливает форму и содержание устной и письменной речи, способ коммуникации, идентифицирует личность коммуникантов, их социальные отношения и многое другое [9, С. 25].

Явление лингвистического поворота изменило философскую идею о том, что человек является автономным и суверенным объектом мысли, речи и действия. С позиций данного явления, на самосознание и мыслительную деятельность человека оказывает огромное влияние именно коммуникативная деятельность, коммуникативные ситуации, а также их интерпретация [10, С. 26].

Таким образом, принимая во внимание факт отсутствия четко сформированной научной концепции коммуникативной парадигмы, может быть отмечено, что понятие коммуникативной парадигмы лингводидактики неоднозначно и в настоящий момент не существует единого определения данного сложного феномена. Взяв за основу несколько определений коммуникативной парадигмы и используя метод аналогии, можем дать свое рабочее определение коммуникативной парадигмы лингводидактики. Итак, в самом общем смысле, *коммуникативная парадигма лингводидактики является совокупностью научных достижений, коммуникативных и методических практик, позволяющих определить лингводидактические проблемы и найти способы их решения, принимая во внимание в различные дискурсивные факторы, способные оказывать влияние на процесс обучения иностранному языку.*

Исходя из вышеупомянутого, следует отметить, что многие современные научные направления все больше внимания уделяют проблемам дискурса. Дискурс является сложным коммуникативным феноменом, он неоднозначен и не может быть адекватно описан без понимания когнитивных речевых процессов участников коммуникации. Следовательно, с точки зрения коммуникативной парадигмы лингводидактики очевидна необходимость изучения не только релевантных внешних факторов, влияющих на процесс коммуникации и изучения иностранного языка, но также и когнитивных процессов, имеющих место в сознании участников процесса обучения [11, С. 26].

Полагаем, что коммуникативная парадигма лингводидактики может стать результатом изучения дискурсивных лингвистических практик и дискурсивного анализа и применения данных практик в процессе обучения иностранному языку.

Коммуникативная парадигма лингводидактики, рассматриваемая многими исследователями в настоящее время как наиболее перспективное научное направление, адекватно отражающее как суть языка, так и процесс его преподавания, еще не может рассматриваться как окончательно сложившаяся. Однако, по мнению исследователя В. Н. Бабаяна, в некоторых работах уже отмечаются достаточно сформированные общие принципы данной парадигмы [11, С. 27].

К отличительным чертам данной парадигмы относят учет и синтез идей когнитивного направления, ориентированного на постижение деятельности человеческого разума в его связи с языком, с идеями коммуникативной или функциональной лингвистики (лингвистики прагматически ориентированной и дискурсивной), а также с идеями семиотического порядка [12, С. 27].

### Основные результаты

На основании данных теоретических выводов нами были проанализированы работы как российских, так и зарубежных исследователей [1], [5], [13], [17], позволяющие определить основные цели и задачи коммуникативной парадигмы лингводидактики как сложного коммуникативного феномена. Итак, данными целями и задачами являются:

- демонстрация и преодоление функционально-семантических и лингвопрагматических различий языков с точки зрения знака, категорий и др;
- определение типологического соотношения и связанного с ним интерферирующего влияния родного и изучаемого языков;
- прогнозирование, предупреждение и коррекция гипотетических лексико-семантических, лингвострановедческих и культурологических несоответствий и ошибок учащихся;
- определение и отработка корректных когнитивных алгоритмов транспонирования содержания на формально-синтаксический и лингвопрагматические уровни языка лексико-семантическими средствами неродного языка.
- выявление языковых закономерностей, беря во внимание когнитивные и психолингвистические параметры (лингвотипологию, языковые универсалии и фреквенталии) родного для учащихся и изучаемого ими языков;
- понимание языковых механизмов процесса овладения учащимися иностранным языком;
- формирование у учащихся адекватное представление о языковой системе изучаемого языка;
- формирование способности осуществлять коммуникативное взаимодействие на изучаемом языке.

Таким образом, беря во внимание все вышеперечисленное, можем отметить, что цели и задачи коммуникативной парадигмы включают в себя характеристики, присущие как лингводидактике и методике преподавания, так и теории коммуникации, что свидетельствует не только о тенденции областей научного знания к междисциплинарности, но и является показателем формирования коммуникативной парадигмы лингводидактики.

### Заключение

Таким образом, отмечая современную тенденцию современных областей знания к междисциплинарности, можем прийти к заключению о формировании коммуникативной парадигмы лингводидактики как нового направления педагогической науки. Данное направление представляет собой совокупность знаний и практик педагогики, психологии, языкознания и дискурсологии, в качестве основной задачи которого может быть определено повышение эффективности овладения обучающимися иностранным языком, с учетом когнитивных и коммуникативных аспектов дискурсивной деятельности участников, касающейся процесса изучения иностранного языка.

### Конфликт интересов

Не указан.

### Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

### Conflict of Interest

None declared.

### Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

### Список литературы / References

1. Бабаян В.Н. Лингвокультурологический подход через использование юмористического дискурса на занятиях РКИ / В.Н. Бабаян, К.А. Мельникова, Л.А. Тюкина // Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития: Материалы XXI Международной научно-практической конференции, посвященной 100-летию учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет» и 60-летию обучения иностранных граждан в Беларуси / Под ред. Т.Н. Мельниковой и др. – Минск : Белорусский государственный медицинский университет, 2022. – С. 41-44.
2. Мельникова К.А. Использование мультимодальных методов преподавания и цифровых технологий в процессе обучения иностранному языку в современной школе / К.А. Мельникова // The Newman in Foreign Policy. – 2018. – № 45(89). – С. 30-33.
3. Шанский Н.М. Сопоставление как один из методических приёмов обучения русскому языку нерусских / Н.М. Шанский // Русское языкознание и лингводидактика. – М.: Русский язык, 1985. – 240 с.
4. Бредихина И.А. Методика преподавания иностранных языков: Обучение основным видам речевой деятельности: учеб. пособие / И.А. Бредихина. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2018. – 104 с.
5. Акимова И.И. О соотношении методики и лингводидактики и необходимости национально-ориентированных грамматических описаний русского языка как иностранного / И.И. Акимова // Международный научно-исследовательский журнал. – 2018. – № (73). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-sootnoshenii-metodiki-i>

lingvodidaktiki-i-neobhodimosti-natsionalno-orientirovannyh-grammaticeskikh-opisaniy-russkogo-yazyka-kak (дата обращения: 02.10.2022).

6. Васильев В.А. Лингвистический поворот в философии / В.А. Васильев // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2017. – № 1(768). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvisticheskiy-povorot-v-filosofii> (дата обращения: 02.10.2022).

7. Карасик В.И. Тенденции развития современного дискурса / В.И. Карасик, Г.Г. Слышкин // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. – 2021. – № 1. – С. 14-31.

8. Темнова Е.В. Современные подходы к изучению дискурса / Е.В. Темнова // Язык, сознание, коммуникация / Отв. ред. В.В. Красных, А.И. Изотов. – М.: МАКС Пресс, 2004. – Вып. 26. – С. 24-32.

9. Бабаян В.Н. Обучение иноязычной диалогической речи: коммуникативно ориентированный подход / В.Н. Бабаян, Л.А. Тюкина // Вестник Ярославского высшего военного училища противовоздушной обороны. – 2022. – № 1(16). – С. 25-32.

10. Бабаян В.Н. Основные формы работы и типы заданий и упражнений для развития и совершенствования коммуникативных навыков обучающихся на практических занятиях по иностранному языку в техническом высшем учебном заведении / В.Н. Бабаян, Л.А. Тюкина // Вестник Ярославского высшего военного училища противовоздушной обороны. – 2022. – № 2(17). – С. 19-27.

### Список литературы на английском языке / References in English

1. Babajan V.N. Lingvokulturologicheskij podhod cherez ispol'zovanie jumoristicheskogo diskursa na zanjatijah RKI [Linguocultural Approach through the Use of Humorous Discourse in the RLI Classes] / V.N. Babajan, K.A. Mel'nikova, L.A. Tjukina // Tehnologii obuchenija russkomu jazyku kak inostrannomu i diagnostika rechevogo razvitija [Technologies of Teaching Russian as a Foreign Language and Diagnostics of Speech Development] : Materials of the XXI International Scientific-Practical Conference, dedicated to the 100th anniversary of the educational institution "Belarusian State Medical University" and the 60th anniversary of teaching foreign citizens in Belarus / Ed. by T.N. Mel'nikova et al. – Minsk : Belarusian State Medical University, 2022. – P. 41-44. [in Russian]

2. Mel'nikova K.A. Ispol'zovanie mul'timodal'nyh metodov prepodavaniya i cifrovyyh tehnologij v processe obuchenija inostrannomu jazyku v sovremennoj shkole [Using Multimodal Teaching Methods and Digital Technology in the Modern School Foreign Language Learning Process] / K.A. Mel'nikova // The Newman in Foreign Policy. – 2018. – № 45(89). – P. 30-33. [in Russian]

3. Shanskij N.M. Sopotavlenie kak odin iz metodicheskikh priyemov obuchenija russkomu jazyku nerusskikh [Comparison as One of the Methodological Methods of Teaching the Russian Language to Non-Russian Students] / N.M. Shanskij // Russkoe jazykoznanie i lingvodidaktika [Russian Linguistics and Linguodidactics]. – М.: Russkij jazyk, 1985. – 240 p. [in Russian]

4. Bredihina I.A. Metodika prepodavaniya inostrannyh jazykov: Obuchenie osnovnym vidam rechevoj dejatel'nosti: ucheb. posobie [Methods of Teaching Foreign Languages: Teaching the Basic Types of Speech Activity: Textbook] / I.A. Bredihina. – Yekaterinburg: Ural University Publishing house 2018. – 104 p. [in Russian]

5. Akimova I.I. O sootnoshenii metodiki i lingvodidaktiki i neobhodimosti nacional'no-orientirovannyh grammaticeskikh opisaniy russkogo jazyka kak inostrannogo [On the Correlation of Methodology and Linguodidactics and the Need for Nationally Oriented Grammar Descriptions of Russian as a Foreign Language] / I.I. Akimova // Mezhdunarodnyj nauchno-issledovatel'skij zhurnal [International Scientific Research Journal]. – 2018. – № (73). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-sootnoshenii-metodiki-i-lingvodidaktiki-i-neobhodimosti-natsionalno-orientirovannyh-grammaticeskikh-opisaniy-russkogo-yazyka-kak> (accessed: 02.10.2022). [in Russian]

6. Vasil'ev V.A. Lingvisticheskij povорот v filosofii [The Linguistic Turn in Philosophy] / V.A. Vasil'ev // Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Gumanitarnye nauki [Bulletin of the Moscow State Linguistic University. Humanities]. – 2017. – № 1(768). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvisticheskiy-povorot-v-filosofii> (accessed: 02.10.2022). [in Russian]

7. Karasik V.I. Tendencii razvitija sovremennogo diskursa [Tendencies in the Development of Modern Discourse] / V.I. Karasik, G.G. Slyshkin // Aktual'nye problemy filologii i pedagogicheskoy lingvistiki [Current Problems of Philology and Pedagogical Linguistics]. – 2021. – № 1. – P. 14-31. [in Russian]

8. Temnova E.V. Sovremennye podhody k izucheniju diskursa [Modern Approaches to the Study of Discourse] / E.V. Temnova // Jazyk, soznanie, kommunikacija [Language, Consciousness, and Communication] / Ed. by V.V. Krasnyh, A.I. Izotov. – М.: МАКС Press, 2004. – Iss. 26. – P. 24-32. [in Russian]

9. Babajan V.N. Obuchenie inozazychnoj dialogicheskoy rechi: kommunikativno orientirovannyj podhod [Teaching Foreign-Language Dialogic Speech: A Communicative Approach] / V.N. Babajan, L.A. Tjukina // Vestnik Jaroslavskogo vysshego voennogo uchilishha protivovozdushnoj oborony [Bulletin of Yaroslavl Higher Military School of Air Defense]. – 2022. – № 1(16). – P. 25-32. [in Russian]

10. Babajan V.N. Osnovnye formy raboty i tipy zadaniy i uprazhnenij dlja razvitija i sovershenstvovaniya kommunikativnyh navykov obuchajushhihsja na prakticheskikh zanjatijah po inostrannomu jazyku v tehničeskom vysshem uchebnom zavedenii [The Main Forms of Work and Types of Tasks and Exercises for the Development and Improvement of Communicative Skills of Students in Practical Foreign Language Classes at a Technical Higher Education Institution] / V.N. Babajan, L.A. Tjukina // Vestnik Jaroslavskogo vysshego voennogo uchilishha protivovozdushnoj oborony [Bulletin of Yaroslavl Higher Military School of Air Defense]. – 2022. – № 2(17). – P. 19-27. [in Russian]